

Vocabulariu de Tañes (Casu)

(D - L)

HORTILIO ARMAYOR GONZÁLEZ

D

DACUANDO: Una vez.

DAFECHU: De una vez. / Totalmente.

DALGÚN: Alguno.

DAMBOS: Ambos.

DARRÉU: Totalmente, completamente. *Morriérenme tolos goínos. Non sé lo que-yos entró que los llevó a toos darréu.*

DANYURI: En algún sitio. *Busca bien les tiseres que danyuri estarán.*

DAQUÉ: Algo.

DAQUIÉN: Alguien.

DEA: Dedo de los pies.

DEBAXU: Debajo.

DEBESA: Dehesa. / Prado grande o serie de prados pequeños.

DEBILLA: Hebilla para atar correas, cinturones, etc.

DECUMENTU: Documento.

DECURRIR: Escurrir el agua de algún objeto compacto.

DEGANU: Pedazo pequeño de una cosa. *Mia que deganu de pan me trexo.*

DEGOLVER: Devolver. / Vomitar.

DEGOLVEÚRA: Aquello que se ha vomitado.

DEGÜELTU: Devuelto.

DELDAR: Fermentar el pan que se va a cocer.

DELICAEZA: Miramiento, delicadeza, atención.

DEMER: Sacudir con una vara larga las ramas de un árbol o arbusto, para que se caigan al suelo sus frutos.

DERDE: Desde.

DERFACER: Deshacer.

DERFILOXAR: Deshilachar.

DESGRACIA: Desgracia.

DERGRACIÁU: Desgraciado. / Dícese del que tiene mala suerte.

DERMANDAR: Andar los animales desenfrenados y desorientados.

DERNÚ: Desnudo. *Anda per casa dernú.*

DERRABAR: Romper o aplastar la parte superior del rabo de un animal.

DERRIBAERU: Parte de un prado, campo o monte que es muy pendiente y con el piso muy desigual.

DERRIBAR: Caerse o despeñarse una res por un precipicio.
DERROSAR: Quitarse el rocío de un campo.
DERRUCIAR: Secarse el rocío, la escarcha o la helada de un terreno.
DERVÁN: Desván.
DERVÍAR: Desviar. / Conducir a alguien o a algo por otro camino.
DERVISTIR: Desvestir.
DERVÍU: Desvío.
DESACABALÁU: Dícese de la persona que no es cabal.
DESACABALAÚRA: Necedad, tontería.
DESAMORENAR: Enfadarse. / Enfurecerse.
DESAMORENÁU: Dícese de quien está de muy mal humor.
DESAPAECER: Desaparecer.
DESAPORVOLECER: Marcharse rápidamente de un lugar.
DESARELLAR: Quitar a alguien las ganas vehementes de tener una cosa.
DESARRODEAR: Segar los bordes de los prados cercanos a las sebes. / Marcharse lenta y remolonamente de un sitio.
DESASOBEAR: Quitar la yunta del carro del país.
DESATAFAÑAR: Desvestir. / Deslír. / Quitarse parte de las ropas.
DESBERDIAR: Vender una cosa por un precio muy inferior del que realmente vale. / Casarse cuando ya no se es joven.
DEBRAGUETÁU: Dícese del que anda con la bragueta abierta.
DESBRANDALAR: Destrozar. / Deshacer. / Romper.
DESBRANDALÁU: Dícese del que anda con las ropas mal vestidas.
DESCANTOLLÁ: Mala respuesta. / Bronca o riña.
DESCASTREAR: Perder progresivamente una parte de su buena calidad a través de sucesivas generaciones.
DESCOLLOPAR: Destrozar. / Desbaratar. / Romper.
DESCONFLAUTAR: Deshacer una cosa. / Destrozar.

DESCOPELLETAR: Romper o quitar la parte delantera superior de una almadreña.
DESCORTEYAR: Quitar la corteza a una cosa.
DESCUAJARINGAR: Destrozar o desbaratar una cosa.
DESCUNTÁU: Descontado.
DESEMBAULAR: Dar a luz, parir.
DESEMBORRINAR: Quitarse la niebla de un lugar que antes cubría.
DESEMBURUYAR: Deshacer un envoltorio. / Deslír un bulto o paquete.
DESEMPANTANAR: Terminar de hacer una cosa.
DESEMPERIXELAR: Desarreglar algo que estaba muy bien compuesto.
DESEMPOINAR: Desenganchar la soga para quitar la carga a un carro del país.
DESENCOLLUGAR: Quitarse, por fin, alguien de un sitio donde estaba estorbando.
DESENCOXIGAR: Levantarse uno de un sitio, para estirar los brazos o las piernas.
DESENCURULLAR: Levantarse de un sitio, dejándolo libre, porque antes lo ocupaba inoportunamente.
DESESTAR: Intranquilizar. / Perturbar.
DEFACER: Deshacer.
DEFARAPAR: Romper. / Desbaratar. / Destrozar.
DEFONDEYAR: Arrancar la corteza a un tronco o rama de un árbol.
DEFREJOLETÁU: Dícese del que lleva la ropa mal vestida.
DESGALGUERÁU: Desgarbado. / Dícese del que es alto y delgado.
DESGUALDRAPAR: Deshacer, romper o desbaratar una cosa.
DESLUMBRAR: Deslumbrar.
DESMANGANIYÁU: Descoyuntado, desencajado. / Lacio, flojo. *Cuando yo te veo tou desmanganiyáu yá me pongo de mal humor.*

DESMOCAR: Romperse una res un cuerno o los dos.

DESOPOTRAR: Quitar el mango o palo grueso de madera que se le pone por debajo a la parte trasera del carro del país, para que se pueda levantar su parte delantera o cabezón.

DESORPIAR: Romper. / Deshacer. *Al pasar per ellí la vaca, non sé como s'apañó que desorpió'l barganal.*

DESPEAZAR: Romper. / Despedazar.

DESPERLLAR: Abrir con llave una cerradura.

DESPIOYAR: Quitar los piojos a una persona o a un animal.

DESPOTRICAR: Protestar en términos violentos.

DESVIÓN: Empujón fuerte.

DESXABUGÁU: Dícese del que es descastado, poco cariñoso, de carácter seco. *Yo non sé a quién se paece esti rapaz, porque en so familia non hai naide que sea tan desxabugáu como elli.*

DEVOLAR: Doblar una revuelta del camino, a partir de la cual el que se aleja ya no se ve.

DEXARAGÁU: Dícese de la persona lacia, floja y mal vestida.

DEXAR: Dejar.

DEXE: Entonación que se da a las palabras. / Modulación en la forma de hablar.

DEYANAR: Caerse al suelo, quedando sentado por la caída. *Ibamos tan tranquilos, cuando sin saber cómo deyanéme embaxu, pero non me manqué.*

DIANTRE: Demonio.

DIAÑU: Diablo, satanás. *¡Mira que ye mala...! ¡Tien el diañu metíu en cuerpu!*

DICER: Decir.

DIELDU: Dícese del pan fermentado.

DIENTRO: Dentro.

DÍIS: Días. *Esto non se llena ni en mil díis.*

DÍOS: Dedos de las manos. *Nos díos non se me claven les uñes, y nes dees finquenseme del tou.*

DIR: Ir.

DIRGUSTAR: Disgustar.

DIRGUSTU: Disgusto.

DIRLLOQUE: Disloque. / Colmo. / Grado sumo de asombro.

DISPONER: Descarnar el cerdo, un día o dos después de la matanza.

DÍU: Dedo de la mano.

DIXEREN: Han dicho. *Tou eso ye mentira, porque lo qu'elles dixerén fú que per esi camín non se pue pasar.*

DIXO: Dijo.

DOGAL: Cuerda gruesa que se usa para atar sólo una carga voluminosa y pesada al carro del país.

DOLDRÁ: Dolerá. *¡Fegúrate tú cuántu-y doldrá esi raigón, pa un hombre como elli apelliar d'esi mou...!*

DOLIOSU: Dolorido.

DOLISQUEAR: Comenzar a doler. / Doler levemente.

DORMIVELA: Estado de somnolencia en que se encuentra una persona, en el que duerme un poco y se despierta otra vez. / Situación del que, por tener el sueño tan poco profundo, se despierta muy fácilmente.

DORNICA: Duerna pequeña.

DORNICU: Artesa chica, en la que se da de comer a los animales pequeños.

DUERNA: Artesa en la que se sazonan carnes, o se amasa la harina, el queso, u otros alimentos.

DUERNU: Tronco abierto en forma de canal, cerrado por los extremos, en que se echa de comer a algunos animales domésticos. / Arte grande que se usa para salar jamones y otras carnes y, en las matanzas, para echar el agua hirviendo sobre el cerdo, cuya piel se ha de raer.

DULCERA: Mujer que en las romerías vende dulces, pasteles, golosinas, etc.

D'ÚN: De un.

E

ECHÁ: Conjunto de individuos nacidos en un período determinado de tiempos. *Estes fembres son toes de la misma echá.*

ELLI (AQUELLI): Él. / Aquel.

EMANAES (en plural): Intervalos de golpes de agua y viento, que alternan con claros o momentos en que no llueve.

EMBARRÁU: Manchado. / Lleno de barro o fango.

EMBAXU: En el suelo.

EMBELAERA: Sitio pendiente y liso, por donde las cosas pueden bajar resbalando.

EMBELAR: Bajar resbalando por una pendiente.

EMBENIGRU: Ombligo.

EMBERRINCHÁU: Molesto, encaprichado, disgustado.

EMBERZÁ: Noticia, asunto o problema desagradable. *Cuando menos lo esperábamos presentóse en casa con aquella emberzá.*

EMBIÓN: Sacudida fuerte.

EMBOLLERÁU: Aplícase a la leche recién ordeñada, que tiene mucha espuma.

EMBORNAR: Manchar, ensuciar.

EMBORRINAR: Cubrirse los montes de niebla.

EMBORRINÁU: Dícese de un lugar, cuando está cubierto de niebla baja.

EMBÚ: Embudo.

EMBULLÁU: Dícese de la persona que ha sido animada a tomar una decisión que ella sola no hubiera tomado.

EMBURUYAR: Envolver con poco cuidado un paquete o bulto.

EMBURUYÁU: Noticia o problema desagradable. *¡Vaya emburuyáu que me traes...! ¡Eso non lo esperaba yo de ti...!*

EMBURUYÓN: Envoltorio grande y mal atado.

EMBURRIAR: Hacer fuerza contra una cosa para moverla.

EMBURRIÓN: Empujón.

EMPANTANAR: Estar mucho tiempo haciendo una cosa sin poder terminarla, por circunstancias adversas.

EMPAPÁU: Mojado, empapado. / Totalmente humedecido.

EMPAPELLAR: Emocionarse tanto una persona que está a punto de llorar. *Pasó'l probín tan mal ratu, que tres veces se ponxo a empapellar.*

EMPAPIZAR: Tragar con mucha dificultad la comida, por hallarse ésta muy seca. *Estaba'l pan tan sumamente duru, qu'empapizaba y non poía tragalo.*

EMPASTRU: Persona que, por su poca valía física, se convierte en un estorbo.

EMPERIXELAR: Arreglarse y componerse con esmero una persona, en cuanto a ropas, adornos y afeites.

EMPINAR: Alzar mucho la parte delantera de un carro del país. / Tomar con frecuencia bebidas alcohólicas.

EMPINÁU: Dícese del que está alegre por haber ingerido bebidas alcohólicas.

EMPOINAR: Enganchar el dogal que ata la carga en los espigones hincados en los costados inferiores del carro del país. *Hai qu'empoinar mu bien el carru, no lu vayamos a entornar en carril, al salir del prau.*

EMPOTRAR: Subirse a un sitio elevado.

EMPOTRONÁU: Dícese del que es fuerte y tosco. / Aplícase al que pretende mantenerse en una postura irreductible.

EMPRESTAR: Dar prestada una cosa a alguien.

EMPROBECER: Empobrecerse.

EMPUÑAÚRA: Empuñadura.

EMPUXAR: Hacer fuerza contra una cosa para moverla de su sitio.

EMPUXÓN: Empujón.

EN: En el.

ENA: En la.

ENAMORISCÁU: Dícese del que está levemente enamorado.

ENANTAR: Desmatar un trozo de monte bajo hasta convertirlo en campo, para, ordinariamente, añadirlo a otro campo colindante. *Tou aquel peazu de prau, que ves mar verde, enantólu'l tñu Xico va munchu tiempu.*

ENANTU: Trozo de monte bajo que se ha desmatado y cercado.

ENCABRONÁU: Disgustado, malhumorado, furioso.

ENCANEYAR: Encerrar los animales en un callejón o camino sin salida.

ENCAÑAR: Colocar un vendaje sobre un miembro herido o contusionado.

ENCAÑU: Venda con que se cubre una herida o contusión. *Sangrando como te sangra esi díu, vo a ponete un encañu.*

ENCARAFUÑÁU: Dícese de aquél que pone mala cara.

ENCERRIZAR: Incitar a un perro a que ataque y muerda a una persona o a un animal.

ENCETAR: Meter el diente a alguna cosa dura. / Romper con la reja del arado la tierra que se va a labrar.

ENCLICAR: Agacharse.

ENCLUCAR: Ponerse en cuclillas. *Y yo mirar, y venga mirar, y non lu vía per ningún sitiú. Claru, ¿estaba enclucáu detrás de la muria...!*

ENCONTAR: Chocar con la cabeza o con la parte superior de una cosa contra un techo y obstáculo alto, que impide levantarse o seguir avanzando.

ENCOXIGAR: Encogerse o colocarse en una mala postura.

ENCOXIGÁU: Dícese del que está sentado incómodamente.

ENCOYER: Encoger.

ENCRUCEYÁ: Encrucijada.

EN CUANTES QUE: Tan pronto como. / En cuanto que.

ENCURRULLAR: Sentarse en mala postura durante cierto período de tiempo. / Cocer las patatas de forma inadecuada que, por más que se tengan al fuego, no se ablandan.

ENCURULLÁU: Dícese del que permanece mucho tiempo en un sitio inoportunamente. *Vieno y queóse ellí encurulláu, que yo creí que non se iba.*

ENCHIPÁU: Dícese del que está molesto, enfadado, disgustado.

ENCHUMAZÁU: Empapado en agua. / Cargado de humedad.

ENDE: Ahí.

ENDUVELLAR: Hacer un ovillo de hilo, cuerda o cordón.

ENFARINAR: Enharinar. / Rebozar en harina.

ENFOTÁU: Totalmente confiado. *Estuvo enfotáu en que-y lu traín hoi, y queóse sin elli.*

ENFURNIAR: Meterse oportuna o inoportunamente en un sitio determinado.

ENFURNIÁU: Dícese del que está colocado, metido o acostado sin más en la cama.

ENGARABELLÍU: Aplícase al que está tan aterido de frío que no puede unir los dedos de las manos. *Quéeme tan engarabellíu en aquel castañeru, que non poía agarrar les morgaces colos díos.*

ENGARDIDIELLA: Pelea. / Riña. / Lucha.

ENGARDIR: (verbo reflexivo) Pelearse.

ENGATUSAR: Ganarse la voluntad de alguien con halagos y zalamerías.

ENGLAINÁU: Tullido, encogido, afectado por una enfermedad. *Derde que-y dió la gripe, anda l'home englaináu.*

ENGOLVER: Envolver.

ENGORGUZAR: Bajar la cabeza, inclinando el cuello hacia adelante, e incluso los hombros. *Tienes qu'andar más derechu, que vas siempre engorguzáu y eso non ye güenu.*

ENGRÚ: Engrudo.

ENGUEDEYAR: Quedarse prendido en algo. / Enredarse.

ENGÜELTU: Envoltorio. / Envuelto.

ENGURRIAR: Encoger. / Acortar.

ENGURRIÁU: Disminuido de tamaño. / Apocado. *Estos calcetos, al llavalos y secáse, quearen engurriaos.*

ENHOTAR (verbo reflexivo): Sentirse totalmente dominado por una cosa que agrada.

ENHOTU: Interés excesivo por algo. / Empeño, obstinación, emperramiento.

ENREAR: Enredar. / Jugar.

ENRESTRAR: Hacer ristras de maíz, cebollas, etc.

ENRÉU: Estorbo. / Enredo.

ENRIBA: Arriba. / Encima.

ENSAMBLE: Mantillo que arrastran y depositan en un pozo las aguas de la lluvia.

ENSAMBLERU: Pozo u hoyo donde los arroyos formados por aguas de lluvia depositan el mantillo que arrastran. *Tenemos que vaciar l'ensamblery y llevar el muráu a la tierra.*

ENSAMBRAR: Salir de la colmena un grupo de abejas obreras, junto con una reina.

ENSAMBRE: Enjambre.

ENSANDECER: Sentir y soportar un dolor muy fuerte, que se vuelve rabioso. *Doliérenme tantu les muelas, que yo creí qu'ensandecía.*

ENSERTAR: Injertar una planta.

ENSIERTU: Injerto. / Llámase así al árbol que ha sido injertado.

ENSIGUÍA: Enseguida. / Al momento.

ENSILAR: Guardar frutos entre heno o paja a fin de que maduren totalmente.

ENTAINAR: Hacer las cosas lo más rápidamente posible. *Hai qu'entainar pa ise lluego pa casa.*

ENTAMANGAR: Hacer, arreglar, preparar, reconstruir o recomponer una cosa.

ENTAMAR: Comenzar a ocurrir una cosa.

ENTAYAR: Dar la primera forma a un trozo de madera con el hacha, para luego acabar de modelarlo debidamente.

ENTONTECER: Atolondrar, ofuscar. *Traes tantes cosas per delante que vas a entontecer y faceles toes mal.*

ENTORNAERU: Sitio en un camino o carril donde, por su mal piso, se suele volcar un carro.

ENTORNAR: Volcar un carro cargado. / Entrecerrar solamente un poco la puerta.

ENTORNÁU: Dícese del que está malhumorado o disgustado.

ENTRETELES (en plural): Lo más íntimo de nuestro pecho./ Lo más profundo del corazón.

ENTRETOMÁU: Dícese de aquello que está entre verde y maduro o entre crudo y cocido. *Esta vez la borona salióme entretomá. Non coció del tou.*

ENTUMBUNÍU: Aplícase al que está baldado o imposibilitado para andar.

ENTUMECÍU: Dícese de aquél que se halla afectado por el frío y la humedad.

ENVERNÁ: Período de tiempo en que, sin estar en invierno, llueve y hace un frío propio de esa estación.

ENVERNIZU: Invernal.

ENVEYECER: Envejecer.

ENVIZCAR: Hacer que alguien se acostumbre a comer o a tomar con fruición alguna cosa. *¡Eso víalo yo venir...! ¡Envizcólú al café y agora non pue pasar sin tomalo!*

ENXARETAR: Arreglar o preparar algo momentáneamente, para después rematarlo y terminarlo mejor.

ENXIVES: Encías. *Duélenme munchu les enxives, y tengo mieu que se me cayen los dientes.*

ENYANAR: Llegar a un sitio que, después de subir por una pendiente, es totalmente llano.

EQUÍ: Aquí.

ERA: Semillero de plantas hortenses.

ERBATULLAR: Mover mucho y de forma irregular la leche u otros líquidos.

ERBUFARAYÁ: Comida u otra cosa provechosa que se ha destrozado por haberla tratado indecorosamente.

ERBUFARAYAR: Destrozar una comida u otra cosa útil, en vez de tomarla debidamente. *¡Home, una comía tan sabrosa y erbufarayala como la erbufarayó...!*

ERBUFARAYÁU: Todo aquello que, por tratarlo burdamente, se ha destrozado.

ERBURULLAR: Abrir las hojas de la mazorca de maíz para que los granos de ésta se sequen al contacto con el aire y el sol.

ERFAMIÁU: Dícese del que habitualmente pasa hambre.

ERFARAPAR: Destrozar, romper, hacer pedazos una prenda de ropa.

ERFARGATAR: Destrozar o romper una tela en girones.

ERFOCICAR: Destrozar alguna cosa el cerdo con su hocico.

ERFOLLAR: Quitar el pellejo entero a un animal, después de muerto.

ERFORIAR: Tener diarrea un animal.

ERFORIÁU: Dícese de aquél que va llevando con suma dificultad una carga pesada.

ERFREJOLETÁU: Dícese del que lleva la ropa, aunque sea nueva y buena, descuidadamente vestida. *Pero güenu, ¿cómo andes tan erfrejoletáu...?*

ERFRIEGA: Fuerte masaje que, repetidamente, se da en cualquier parte del cuerpo.

ERGAMIAR: Comer los animales las ramas bajas de los árboles y arbustos, dejándolas destrozadas. *¡Pero, Manuel, les tos vaques ergamiárenme los dos pumares de la oriella...!*

ERGAÑITAR: Esforzarse uno violentamente por gritar o vocear una y otra vez.

ERGAÑÓN: Dícese de una clase de ciruela áspera y basta.

ERGARAPOLLAR: Trepar para encaramarse en un sitio alto.

ERGATUÑAR: Arañar.

ERGATUÑU: Arañazo. *Mira qu'ergatuñu me dio'l mio gatu.*

ERGAYA (tener a): Tener mucho. / Haber en gran cantidad.

ERGAYAR: Desgajar una rama de árbol o arbusto. / Desprenderse una gran cantidad de tierra o de nieve por un terreno pendiente.

ERGRANAR: Desgranar.

ERÍA: Terreno amplio donde hay muchas parcelas de cultivo, pertenecientes a diversos propietarios. *Enes tierras de la ería lo mismu se dan les patates que'l maíz.*

ERLLAMUGAR: Desollarse la piel.

ERLLAMUGÓN: Desolladura en la piel. *Al saltar la muria feci esti erllamugón ena pierna y duélme bastante.*

ERLLAVA: Agua que contiene fregaduras y restos de comidas que, mezclada con harina, se utiliza para alimento de los cerdos.

ERLLAVAZAR: Mover demasiado e irregularmente la leche, o añadirle demasiada agua, con lo que llega a perder su sabor. / Deslavazar.

ERMAGAYAR: Destrozar una comida o cualquier otra cosa comestible.

ERMAGAYAÚRA: Resto de una comida que se ha destrozado, y que se podía haber tomado perfectamente.

ERMELOXAR: Desmelenarse. / Alborotar al cabello, despeinarlo.

ERMELOXÁU: Dícese del que anda con el cabello desgreñado.

ERMESAR: Recoger a mano las avellanas del arbusto que las produce. *Estuvimos ayeri ermesando ablanes toa la tardi.*

ERMEXURRIAR: Orinar con mucha frecuencia, aunque poca cantidad cada vez.

ERMIGAYAR: Reducir una cosa a migajas.

ERMIGAYAÚRA: Cantidad de partes pequeñas de una cosa que, estando entera, se ha reducido a migajas.

ERMOLER: Preocuparse uno ante la tardanza de alguien que no acaba de llegar.

ERMONDIAES (en plural): Castañas curadas, sin ninguna piel y cocidas en leche.

ERMORSELLAR: Comer una fruta sólo por la parte exterior, dejando sin probar la parte interior. *¡Qué llástima de mazanes...! Van ermorsellándoles toes y después déxenles a mediu comer.*

ERMUCIR: Resbalar. / Llegar a caerse algo por un borde, bien por su propio peso, bien por lo pendiente de la superficie en que se encuentra.

ERMICIRISQUÍN: Extremo de una superficie o borde final de la misma, desde donde se puede deslizar o caerse una cosa. *Pasé un mieu tremendu de que se cayera y se feciera peazos, porque estaba mirmamente al ermucirisquín.*

ERNALAR: Volar. / Levantar el vuelo.

ERNALOPEAR. Volar un ave con vuelos cortos y tocando muchas veces el suelo.

ERNOXAR. Enojarse.

ERNOXU. Enojo.

ERVILLAR. Quitar la vaina a ciertas legumbres, o la cáscara exterior a algunas frutas.

ESBARIAR: Patinar por un terreno resbaladizo. / Desplazarse una cosa, rodando sobre sí misma. / Resbalar. *Si pones ende les ablanes, esbarien y van a caer embaxu.*

ESCADIELLES (en plural): Dícese de cualquier cosa que sucede y deja de suceder en períodos cortos e intermitentemente.

ESCAGAR: Defecar.

ESCAGARRUCIAR: Defecar frecuentemente, pero poca cantidad cada vez.

ESGAYONAR: Ir dejando las cosas tiradas irregularmente, unas tras de otras.

ESGAZAR: Tener mucho miedo de alguien o de algo.

ESCALABRAR: Descalabrar. / Sufrir un golpe o herida en la cabeza.

ESCALAMOCHAR: Romper un trozo del borde de un objeto de cristal, loza o barro. *Tengo un montón de taces y de platos escalamochoaos.*

ESCALECER: Entrar en calor, después de haber pasado mucho frío durante bastante tiempo.

ESCALZAPERROS: Persona desocupada y de poca responsabilidad, que se mete en todo.

ESCAMONDIAR: Limpiar una cosa, generalmente cereales o frutos.

ESCAÑU: Asiento de madera, para dos o más personas, con respaldo y dos brazos que sostienen una tabla que hace de mesa para comer, y que se sube y se baja a discreción.

ESCAPE (a): Rápidamente. / Al momento.

ESCAPUCHAR: Echar agua hirviendo sobre el cerdo recién matado, para raerle el pellejo y quitarle las cerdas.

ESCARABAYAR: Pintarrajear.

ESCARAMELLÁU: Aplícase a la persona muy delgada y huesuda, sobre todo cuando tiene los pómulos salientes y la nariz afilada. *¿Tú visti lo escaramelláu que se queó esti hombre?*

ESCARCHA: Escarpia o gancho de hierro, donde se cuelga un día o dos el cerdo recién matado.

ESCARGACHAR: Remover las gallinas u otras aves la tierra con las patas, en busca de alimento.

ESCARMAR: Escarmentar.

ESCARMENAR: Cardar la lana, dejándola limpia y esponjosa.

ESCARPIOR: Peine de dientes muy juntos y finos.

ESCARRAPIU: Residuo muy pequeño de alguna cosa. *Dexé ayer equí un güen montón de nueces, y agora cuando vengo a por elles, ya non hai d'elles nin escarrapios.*

ESCARZOLÍN: Orzuelo.

ESCAJU: Espina, brizna o púa que se introduce en la piel.

ESCAZAR: Socavar con la azada las matas de patatas para recoger los primeros tubérculos de la temprada. *Fu a la tierra pa escazar les patates, y por ciertu que tovía son mu pequeñas.*

ESCAZOPLEAR: Tocar, coger o mover indebida y reiteradamente las cosas que uno encuentra a su paso.

ESCAZOPLERU: Dícese de la persona entrometida e imprudente que toca todo lo que encuentra.

ESERICAR (verbo reflexivo): Lastimarse una res, al sacar de juego los cuartos traseros.

ESLUCAR: Mirar sigilosamente una cosa, desde un sitio estratégico de observación. *Llevo esclucando derde va un rato onde se mete la mio gallina.*

ESCOFLERU: Dícese del que, con frecuencia, se pone a solucionar problemas que no son de su incumbencia.

ESCOLFUXAR: Mover con fuerza a alguien que está reposando o durmiendo.

ESCOLFUXÓN: Meneo o sacudida que se da a alguien con brusquedad.

ESCOLMENAR: Recoger la miel de las colmenas.

ESCONDIDIELLA: Escondrijo en el que uno se oculta una y otra vez. / Jugar al escondite.

ESCONSOÑAR: Comenzar a despertarse. *Menos mal que yá esconsoñasti, que llesves durmiendo toa la tardi.*

ESCORDOBEYU: Mote que se da a ciertos niños, cuando son inquietos.

ESCORGULLAR: Aprovechar lo más posible alguna cosa comestible. *Llevo un ratu escorgullando estos güesos de jamón y yá non tienen ná qué comer.*

ESCORRER: Correr a un animal, alejándolo del sitio donde está.

ESCORRIBANDA: Carrera larga y molesta.

ESCORRIDIELLA: Corrida larga, forzosa y desagradable.

ESCOSA: Dícese de la fuente o presa que se queda sin agua.

ESCOSAR: Dejar una fuente de manar. / Cortar o desviar el agua de un río. / Dejar una vaca de producir leche.

ESCOTOFIU: Dícese del niño entrometido y molesto.

ESCUARRIAR: Separarse y alejarse un animal de los otros del grupo, rebaño o manada.

ESCUARRIÁU: Extraviado. *Anda per ende una anoya escuarríá, que non ye de per equí.*

ESCUDIELLA: Escudilla.

ESCULENCIU: Reptil. / Persona o animal menudo, flaco y de poca valía.

ESCUPIATÁ: Salivazo. / Escupitajo.

ESCUPIU: Saliva.

ESCURECER: Oscurecer. / Crepúsculo vespertino.

ESCURU: Oscuro.

ESCUSÁU: Retrete.

ESCUYAR: Ecurrir muy bien las castañas cocidas para que eliminen toda el agua: *Hai qu'escuyar mu bien eses corbates, que si non, non saben bien.*

ESI: Ese.

ESPANTAFOLLEROS: Apodo de una persona de Abantru.

ESPAÑAR: Reventar. / Explotar.

ESPAÑÍA: Reventón. / Explosión. *Estábamos ellí tan tranquilos, cuando sonó una española tremenda.*

ESPAONA: As de copas, en una baraja de naipes.

ESPARAVÁN: Aspaviento. / Persona estafalaria.

ESPARAVANAR: Extender descuidadamente varias cosas en un lugar determinado.

ESPARAVANÁU: Dícese de lo que está expuesto sin orden ni cuidado.

ESPARDER: Esparcir. / Clarear las nubes para dejar de llover.

ESPARDÍU: Aplícase al heno esparcido en el prado. *Pa les diez de la mañana yá teníamos toa la herba espardía en La Vega.*

ESPATARRICÁU: Patizambo.

ESPATISTEVANÁU: Dícese del que está sentado con las piernas muy abiertas.

ESPATOLEAR: Patalear.

ESPAVIENTU: Aspaviento. / Movimientos de piernas y brazos descompasados.

ESPEAZAR: Despedazar. / Romper.

ESPELURCIÁU: Dícese del que lleva los pelos alborotados./ Despeinado.

ESPELLEYAR: Perder trocitos de piel seca, que se van cayendo ellos solos. *Pónxime l'otru día munchu al sol y quemóme y agora estó espelleyando.*

ESPELLICAR: Tocar frecuentemente con los dedos de la mano un padastro, hasta lograr arrancarlo.

ESPENDEXÁU: Aplícase al que va mal vestido o desastrado.

ESPENDEXU: Persona que llama la atención por la mala traza que lleva.

ESPERTEYU: Murciélago. / Nombre despectivo que se da al que es ruín y esmirriado. *¡Hai que ver con qué agilidad y tinu vuelen los esperteyos al escurecer...!*

ESPETAR: (verbo reflexivo): Meterse uno inoportunamente en sitio a donde no le han llamado. Y al que se mete en ese sitio le llaman *espetu*.

ESPEYU: Espejo. *Apúrrime l'espeyu que quiero ver qué pelos traio.*

ESPIANTAR: Desaparecer de un sitio rápidamente.

ESPICHAR: Morir. / Iniciar la operación de sacar la sidra de pipas o toneles, y se llama *espicha* el comienzo de esta operación.

ESPINERA: Espino cervical. / Arbusto de la familia de las rosáceas, con las ramas llenas de espinas.

ESPINGORDIAR: Derramar poco a poco algo por el suelo, dejando rastro del derrame. *Non sé como t'arreglasti, qu'es-pingordiasti la erllaba per tou'l portal.*

ESPINTOREXÁ: Dícese de la gallina que tiene las plumas de dos o más colores.

ESPIRITUAL: Aplícase a la persona o animal que está muy delgado.

ESPIRRIAR: Estornudar. *!Menú catarru agarré ayer en prau...! Y lo que mar me molesta ye l'estar espirriando a ca momentu.*

ESPOTREAR: Moverse mucho, sin sosiego, con los pies y con las manos.

ESPOXIGAR: Tener una persona o animal un desarrollo físico excelente.

ESPRITÁU: Dícese de la persona esmirriada o escuchimizada. / Aplícase al animal inquieto y chillón. *Nunca se vió un goín tan espritáu como esti, quier estar comiendo tou'l día.*

ESPUXARRAR: Poner o aplicar toda la fuerza posible para arrastrar o levantar una cosa.

ESPUXARRÁU: Dícese del que está poniendo toda la fuerza física de que es capaz para levantar una cosa.

ESQUILU: Ardilla.

ESQUIÑONAR: Repartirse legalmente en partes las tierras recibidas en herencia. *Partieren la herencia y hoi anden esquiñonando la tierra de Faces.*

ESQUISTO: Petróleo.

ESTANCU: Estanque. / Presa del molino.

ESTANDORIU: Palo grueso que se hinca verticalmente en los espigones laterales del carro del país, para sujetar una carga pesada.

ESTANTE: Instante. *Espera un pocu na más, que nun estante güelvo yo.*

ESTARAGULLU: Tucón, con raíz clavada en tierra, de la planta del maíz.

ESTAYA: Trozo de terreno, generalmente rectangular, en que se está trabajando, dentro de un campo o tierra de labor más extenso.

ESTELLERU: Lugar, ordinamente techado, donde se parte la leña para el fuego, y donde se guarda, una vez partida.

ESTI: Este.

ESTIELLA: Astilla.

ESTIL: Astil. / Mango de madera de una guadaña.

ESTITUTO: Instituto de enseñanza.

ESTOLAXE: Aspaviento. *Home, cuando-y lo dixi empezó a facer unos estolaxes, que daba pena velu.*

ESTÓMADU: Estómago.

ESTOMAGÁU: Dícese del que tiene mal el estómago por haber comido mucho.

ESTORTALLAR: Aplastar algún objeto voluminoso de metal.

ESTORTAR: Aplastar. / Destrozar.

ESTOYU: Cajoncito rectangular con tapa, que se encuentra dentro de un arca, en la parte superior de uno de los laterales. *Guardé unos trapinos nel estoyu del arca, y no me acordaba ónde los había mettu.*

ESTRAFALLAR (verbo reflexivo): Colocarse en un sitio en que la presencia del que se coloca molesta o desagrada.

ESTRAFALLÁU: Dícese del que se pone en un lugar en el que estorba.

ESTRAGAR: Enmohecerse.

ESTRAMBAYÁ: Dícese de aquello que resulta de mal gusto.

ESTRAMBAYAR: Colocarse uno, o colocar alguna cosa, de forma indebida en un sitio determinado. *Apaecióseme ellí sin saber per onde, y estrambayóse en portal, que non vía manera de íse.*

ESTRANXERU: Extranjero. *Paece mentira la cantidá d'estranxeros que vienen en veranu a esti puelu.*

ESTRAR: Llenar de hojas secas o de helechos el sitio de las cuadras, donde descansan o duermen los ganados.

ESTRÁU: Dícese del suelo que está cubierto de frutos, que se desprenden de los árboles.

ESTRIPALLAR: Destripar. / Reventar una cosa al pisarla.

ESTRIPAR: Destripar.

ESTROZAR: Destrozar. / Romper, desbaratar.

ESTROZÓN: Destrozón. / Que gasta, consume o inutiliza muchas cosas.

ESTRU: Helechos, hojas u otras ramas secas que mullen las camadas de los animales domésticos. *Estuvi tou'l día carre-tando estru pa les vaques n'inviernu.*

ESTRUCIÓN: Instrucción. / Formación, cultura.

ESTRUYAR: Apretar. / Abrazar a alguien fuerte y cariñosamente.

ESTRUYÁU: Dícese de aquello que ha sido muy aplastado, apretado o comprimido para sacarle todo el zumo.

ESTRUYÓN: Abrazo cariñoso muy fuerte. *Cuando lu vi di-y un estruyón tan huerte, que creí que non lu iba a soltar más.*

F

FABES: Alubias, habichuelas.

FABONES: Habas. / Habas de mayo.

FABUCU: Hayuco, fruto del haya.

FACEERU: Dícese de lo que se puede hacer. *Home, la portiella sí poemos arrastrala. Eso ye faceeru.*

FACER: Hacer. / Realizar.

FACINA: Montón, vara o pajar de heno, que se queda durante un tiempo en el prado.

FACHENDA: Presunción, vanidad. / Hecho de presumir de ser buen tipo, apuesto.

FACHENDOSU: Presuntuoso. / Pagado de sí mismo.

FALCATRÚA: Desaguisado. / Hecho desagradable y, generalmente, inesperado. *¡Amigu, vaya falcatrúa que me fecisti...!*

FALDETU: Dícese del niño o animal pequeño que actúa inoportunamente.

FALDURRIU: Perro faldero.

FALTOSU: Aplícase a la persona que tiene la mente disminuida, pero sin llegar a subnormal.

FALTRIQUERU: Dícese del que es poco sagaz e impertinente.

FAME: Hambre.

FAMIENTU: Dícese del animal que tiene hambre.

FANEGÓN: Dícese del que está grueso, y generalmente es cachazudo y tranquilo. *¿Pa ónde irá'l fanegón del mio fiyu...?*

FANFARRIA: Engreimiento. / Fanfarronería.

FANTOCHU: Fantoche.

FÑAĞÜETÓN: Dícese de quien va, en un momento determinado mal vestido, pero que, a pesar de ello, no resulta repul-sivo.

FÑAĞÜETU: Aplícase al niño, no al adulto, que suele andar mal vestido.

FARÁNDULA: Aplícase al que, por su poco juicio, se le considera irresponsable. *Non te fíes munchu d'él, que ye un farán-dula.*

FARAPEAR: Nevar copiosamente.

FARAPU: Harapo. / Copo de nieve.

FARAUTE: Persona de cortas cualidades físicas y psíquicas.

FARDAXU: Tunda de azotes. *Emperróse en que tenía que llevar les zapatilles nueves. Y tantu aporrónó que posó-y la madre un güen fardaxu d'azotes.*

FARDEL: Dícese del niño o animal pequeño inoportuno.

FARDELA: Talega pequeña, con una cinta que se cuelga al cuello.

FARFULLAR: Hablar rápidamente, por lo bajo y de mal humor.

FARGATU: Desgarro en una tela o vestido. *Ponxisti la camisa llimpia y cosía pela mañana, y ya traes nella un fargatu.*

FARINA: Harina.

FARINES: Comida que se hace con harina de maíz y leche, a la que se le puede añadir mantequilla y azúcar.

FAROLÓN: Presuntuoso, fanfarrón.

FARRUCU: Engreído, envalentonado, bravucón.

FARTAR: Hartar. / Saciarse de comida.

FARTÓN: Dícese del que necesita comer mucho para saciarse.

FARTUCAR: Hartarse.

FARTUCU: Dícese del que ha comido mucho y está hartado. / Persona de pocas luces.

FARTURA: Hartura.

FARUCOS: Gachas hechas con harina de maíz y leche.

FATU: Prenda de ropa vieja.

FAYA: Haya.

FAYÓN: Tronco de madera, largo y no muy grueso, que se usa para el fuego.

FAYUELA: Postre hecho con harina de trigo, leche, huevos y azúcar que, en forma de tortita muy delgada, se fríe en aceite.

FAZ: Forma personal, en imperativo, del verbo hacer.

FEBRA: Filete de carne fresca.

FEBRACHU: Filete pequeño de carne fresca. *Hoi comiemos febrachu, chorizu y café.*

FECIO: Hizo.

FECHU: Hecho.

FEER: Oler mal. / Causar hedor.

FÉGAU: Hígado. *Mataren el gochu ayeri, y hoi están comiendo'l fégau.*

FEGURAR: Figurar.

FELECHA: Helecho fino, con frondas pecioladas y lanceoladas. *Ando buscando unes feleches pa facer un rodiellu.*

FELECHAL: Lugar en el que crecen muchos helechos.

FELECHU: Helecho.

FEMBRA: Hembra.

FEOR: Hedor.

FEORIZU: Mal olor muy concentrado. *En esti cuartu hai un feorizu que non se pue parar.*

FERRÁ: Herrada.

FERRAGUÑU: Objeto pequeño de hierro u otro metal. / Persona que aprovecha al máximo todas las cosas útiles. / Tacaño.

FERRAÍNA: Herrada pequeña, consistente en un cubo de tablas de madera, con arcos de metal y asa, más ancha por el fondo que por la boca.

FERRAÚRA: Herradura.

FERRE: Ave de rapiña que, en vuelo raudo y bajo, se lleva pollos y gallinas. *Estábamos delante casa, y vieno'l ferre y sin saber cómo, arramplóme un pollu.*

FERRERU: Herrero.

FERRUCHU: Gavilán.

FERVER: Hervir.

FERVIELLA: Respiración fatigosa y sonora. / Jadeo, estertor, resuello.

FERVIENDO: Hirviendo.

FERVINCHU: Infusión hecha con alguna planta medicina. *Pos ayeri tenía una ronquera tremenda, pero feciérenme anuochi un fervinchu de flor de xabugu, y mira, quitóseme munchu.*

FERVOLLAR: Hervir a borbotones.

FERVONCIU: Guiso con pocos condimentos. / Tisana.

FESORIA: Azada.

FESORIAZU: Golpe fuerte dado con una azada.

FESTEXAR: Celebrar una fiesta. / Festejar.

FESTEXU: Festejo. / Fiesta.

FEZO: Hizo.

FIELTRU: Aplícase al niño impertinente y llorón. *Non sé cuando va a dexar de berrar esti fieltru...*

FIERRU: Hierro.

FIGAR: Higuera.

FIGARETU: Trozo duro y seco de un excremento humano.
FIGU: Higo.
FILANDANGO: Expresión que se usa para indicar que alguien va o viene de algún sitio, sin haber conseguido el objetivo que se había propuesto.
FILAR: Hilar la lana.
FILOXERA: Modo lento de actuar, poco provechoso y convincente
FILU: Hilo.
FINCAR: Clavar una cosa en el suelo, o introducir una cosa en otra.
FIRGÓN: Dícese del que anda averiguando lo que no le importa.
FIYA: Hija.
FIYÍN: Hijito.
FIYU: Hijo.
FLAIRE. Fraile.
FLAMANTI: Dícese de aquello que está recién hecho o estrenado.
FLERU: Dícese del que es entrometido e imprudente. *Esti rapaz nunca está en so sitiú. ¡Qué fleru ye...!*
FLEXE: Tira de chapa de hierro, con la que se hacen aros aseguradores de maderas.
FLOCAR: Dejar caer, e incluso tirar voluntariamente, una cosa al suelo.
FLORÁN: Nombre de varón: Froilán.
FLORITU: Planta silvestre, a veces nociva, que echa tallos y flores. *Tienes la tierra llena de floritos, y debes arrancalos lluego.*
FLOXEAR: Flojear. / Decaer. / Venir a menos.
FLOXERA: Flojedad. / Decaimiento.
FLOXU: Flojo. / Lacio. / Decaído.
FOCICAZU: Golpe que da un cerdo con el hocico. / Hocicazo que puede proporcionar cualquier animal.

FOCICU: Hocico de un animal.
FOCINA: Hoz de pequeñas dimensiones.
FOGAR: Hoguera.
FOGARÁ: Llamarada. *Eché unos tucaxones en hueu y salió una fogará que por ná y más m'allampa la sardá.*
FOGUERA: Hoguera. / Verbena que se celebra la noche anterior al día de San Roque en el pueblo de Tanes, o de cualquier otro santo o festividad.
FOGUIZU: Hoguera en la que se queman brozas y residuos, que produce muy pocas llamas y mucho humo. *¡Quixi quemar unes allimpiaúres en prau, y regolvíose un foguizu de mil demonios...!*
FOÍN: Persona retraída, que ordinariamente no da la cara.
FOINA: Animal carnívoro nocturno, de la familia de los mustélidos.
FOLGAR: Holgar. / Pasar el tiempo sin hacer nada útil y provechoso.
FOLGAZÁN: Holgazán.
FOLGAZANERÍA: Aversión al trabajo.
FOLLA: Fango, lodo, barro. *Non vayes per esi camín qu'está llenu de folla.*
FOLLERU: Lugar lleno de lodo o fango.
FONDEYA: Corteza de un tronco o de una rama de árbol o arbusto.
FONDOÑÁ: Hondonada. Valle estrecho y hondo entre dos montañas. *Si sigues baxando per esa cuesta verás en a riega que fondoñá alcuentres.*
FONTÁN: Abrevadero.
FONTICA: Fuentecita. / Manantial pequeño.
FORA: Expresión verbal: fuera o fuese.
FORCÁ: Pala metálica de dos dientes.
FORCÁU: Bifurcación de dos ramas o palos. / Bifurcación de la armadura del carro.

FORCAÚRA: Lugar donde se bifurca un árbol. / Sitio del cuerpo humano donde se bifurcan las dos piernas, debajo del tronco.

FORCELLERA: Apodo de una persona de Tanes.

FORCU: Parte del tronco de un árbol, donde empieza la bifurcación de sus ramas.

FOREN: Expresión verbal: fueron.

FORFOGÓN: Matorral hondo y espeso. *Cuando yo vi la mio vaca metía naquel forfogón, creí que no la sacaba d'él viva.*

FORGAR: Sacar virutas o astillitas de un trozo de madera. / Pensar una y otra vez sobre una cosa determinada.

FORGAZA: Viruta.

FORGUITEAR: Sacar virutas muy finas de un trozo de madera. / Hacer un trabajo de poca relevancia con la madera.

FORIATÁ : Cantidad de excremento muy fluido. *Había en la mitá del senderu una foriatá que non se poía pasar.*

FORMIGA: Hormiga.

FORMIGUERU: Hormiguero.

FORNA: Lugar del llar donde se acumula la ceniza.

FORNÁ: Hornada.

FORNICA: Hueco que hay debajo de la trébede donde se guardan algunos utensilios de cocina, que a veces se cierra con una puertecita.

FORNIELLU: Fuego hecho con brozas y residuos de las fincas, que arde mal y produce mucho humo. *Estuvimos allimpiando ena güerta, y al acabar feciemos un forniellu con toa la baasca.*

FORNU: Horno.

FORONYU: Residuo que deja la carcoma al corroer la madera.

FORQUETA: Poste de madera que se bifurca en su parte superior.

FORQUETU: Hombre pequeño y grueso.

FOXANCU: Barranco hondo cubierto de plantas y otras malezas. *Yo non sé cómo s'apañó pa caer nesi foxancu.*

FOYASCU: Rama verde de haya con sus hojas tiernas.

FOYASQUERA: Planta tierna de haya. / Serie de rebrotes que nacen de un tronco cortado de haya.

FOZ: Valle o garganta, cerrada y profunda, entre dos montes. / Hoz de podar.

FOZAR: Hozar el cerdo con su hocico.

FOZAÚRA: Hoyo que abre el cerdo hozando en la tierra.

FOZÓN: Panal de cera y miel. *Esti añu tenín mu güen fozón les colmenes.*

FRANCHUCAR: Machacar una cosa.

FRAYAR: Machacar. / Aplastar los dedos con un objeto pesado o contundente.

FRAYAÚRA: Machacón recibido en los dedos o en otra parte del cuerpo. *Tengo los díos llenos de frayaúres, y duélenme bramente.*

FRAYÓN: Muela de molino que tritura los granos hasta hacerlos harina.

FRÉJOL: Frijol. / Habichuela verde, que se conserva en su vaina.

FRERNU: Fresno.

FRISTU: Primer o último chorrillo de leche que se saca a una vaca al ordeñarla. *Vo al corral ensiguía a sacar unos fristos a la roxa.*

FRISUELU: Persona que tiene poco gusto para hacer las cosas. / Postre muy sabroso, más pequeño que la fayuela.

FRONYOSU: Dícese de un objeto de madera, cuando ésta se halla carcomida.

FU: Forma verbal: fué.

FUEYA: Hoja.

FUMAREA: Humareda.

FUMERU: Sitio por donde sube el humo. / Lugar donde se produce mucho humo.

FUMIAR: Humear.

FUMIAZU: Humo denso que llena totalmente un local.

FUMIOSU: Que produce mucho humo. *La lleña verde que trexisti últimamente, ye muy fumiosa.*

FUMU: Humo.

FUNDIR: Gastar todo el dinero que posee. / Hundir. *¡Tamién ye salación...! ¡Tan luego como cobra mil pesetes, tan luego les funde...!*

FURACU: Agujero.

FURAQUÍN: Rendija. / Agujero muy pequeño.

FURMIENTU: Levadura, fermento. / Dícese de la persona lenta y pesada. *Que dixo mio madre que si me pue emprestar un pocu de furmientu.*

FURÓN: Mamífero carnívoro de la familia de los mustélidos. / Dícese de la persona hurafía.

FUSA: Huso. / Instrumento manual que sirve para hilar la lana, torciendo en él hebra y devanando en su palo toda la lana hilada.

FUSU: Vara que, unida al cuerno de la tolva y apoyada en la muela superior del molino, va moviendo los granos para que caigan en el ojo de la muela.

FUSTAXE: Manera de actuar lenta, pesada y tosca. *Derde luego, col fustaxe que estás sacando, no acabes en toa la tardi.*

FUTRÓN: Barra pesada de hierro, que termina en una sección plana y cortante, con la que se hacen ranuras en las piedras grandes para cuartearlas.

FUXIR: Huir. / Escapar.

G

GABITA: Gancho de hierro, y también de madera, embutido en un mango o palo largo, que se usa para bajar hacia el suelo las ramas de los árboles y arbustos.

GABITU: Gancho igual que la gabita, pero de mayores dimensiones. *Ergayó-y el gabitu.*

GADAÑU: Guadaña rústica que, en vez de emplearse para segar el heno, se usa para rozar matas y matorrales.

GAFU: Dícese del que es de condición displicente, agria, amargada.

GAFURA: Cualidad del desabrido, del resabiado, del desagradable.

GAITAR: Hablar, gritar, responder. *Estaba tan irritáu que non poía nin siquiera gaitar.*

GALGA: Mango grueso y largo, que se amarra fuertemente con cadenas a los bandones de las ruedas del carro del país, para que las frene.

GALLEAÚRA: Embrión que aloja el huevo.

GAMONAL: Terreno, sobre todo prado, donde crecen muchos gamones.

GAMONIELLA: Vara que contiene la flor del gamón. *En prau de La Llatri hai munches gamonielles, y mu granaes.*

GANDATEAR: Mover o empujar a una persona, a la que se tiene cogida fuertemente por la garganta.

GANDATU: Parte anterior del cuello, que va desde el velo del paladar hasta la entrada del esófago y de la laringe.

GANDAYA: Fruta de escasa calidad.

GANZABERA: Rosal silvestre, con fuertes púas finas y afiladas. *En castañeru de Les Cortes hai unes ganzaberes qu'er-gatuñen tremendamente.*

GARABATU: Almocafre o escardillo, que tiene los dientes de hierro, curvados, fuertes y grandes.

GÁRABU: Trozo terminal seco de las ramas de un árbol o arbusto, que ya no tiene hojas y que sirve para ser quemado en la lumbre.

GARAMBAINA: Problema, embrollo, asunto desagradable. *Non me vengues agora con garambaines que non está'l fornu pa bollos.*

GARANTO: Aseguro. / Prometo. / Garantizo. *Te garanto qu'equí non pones yá mar los pies.*

GARAPIELLU: Envoltura verde que cubre y resguarda la avellana.

GARAXELLA: Serie de cosas, incluídos niños pequeños y animales, que se consideran de poco interés.

GARBOSA: Nombre que se da a la vaca bien formada y bizarra.

GARDUÑA: Trampa para cazar animales.

GARFIELLA: Cacillo con mango, para coger de una cacerola el caldo o comida.

GARFIELLOS: Cadena de anillos grandes que, terminada en gancho, se usa para colocar sobre la lumbre calderos u otros utensilios de cocina.

GARGALLÁ: Escupitajo que contiene flema.

GARGALLOSU: Persona que tose con frecuencia y arranca escupitajos.

GARGALLU: Mucosidad pegajosa que se arranca de la garganta y se expele por la boca.

GARGÜELU: Gaznate. / Parte superior de la tráquea.

GARITU: Rebanada gruesa de pan o de borona. *Vieno a pidir Milia la de Bárzana y di-y un garitu de borona.*

GARLLAR: Hablar mucho y extemporáneamente.

GARRAPATU: Mote dado a una familia de Tanes.

GARRUMBU: Dícese del que anda encorvado, jorobado o agachado de espaldas.

GARRUNCHA: Dícese de la vaca que tiene los cuernos muy cerrados y vueltos hacia abajo.

GARRUNCHU: Dícese del que es tacaño y tiene muchas rarezas.

GARUSA: Pene de los niños. *Me decía Emelina que Gerardo le enseñaba la garusa.*

GASTIZU: Aquel que gasta su dinero en cosas innecesarias, sin preocuparse de ahorrar nada.

GATAPAYÓN: Aplícase al que roba las cosas, a escondidas de sus dueños. *¡Quita, quita...! Esi toa la vida fu un gatapayón.*

GATONA: Girón de niebla que está muy bajo.

GAVIELLA: Gavilla.

GAXAPU: Utensilio hueco y alargado, de madera o cornamenta, cerrado por la parte inferior y abierto por la superior, que lleva el segador colgado del cinturón, donde conserva entre agua la piedra para afilar la guadaña.

GAYOLA: Buen humor. / Alegría. / Gana de jolgorio.

GAYOLERU: Aplícase al que está alegre, risueño, contento. *¡Amigu...! ¡Non sé qué tripa se te habrá rotu, pero hoi estás tú mu gayoleru...!*

GERINELDO: Apelativo que se da a un joven alegre y simpático, pero de poca valía para el trabajo. *Yá bien ellí Gerineldo y seguru que non trae ná de lo que-y encargamos.*

GINIO: Higinio.

GLAYÍA: Crujido acompañado de dolor, que dan ciertos huesos.

GOCHAPU: Dícese del niño o animal pequeño cuando está sucio.

GOCHERU: Persona que trata en la compraventa de cerdos.

GOCHÓN: Persona que es sucia, que dice palabras o hace gestos obscenos.

GOCHU: Cerdo.

GOÍN: Lechón.

GOLER: Oler.

GOLISMEAR: Oler varias veces una cosa. / Indagar astutamente una cosa. *Non me gusta qu'andien golismeando enos mios asuntos.*

GOLONDRÓN: Modo de beber ansiosamente.

GOLVER: Volver.

GOMISINDO: Gumersindo.

GOMITAR: Vomitar.

GÓMITU: Vómito.

GORBIZAL: Terreno en el que crecen muchos gorbizos.

GORBIZU: Planta baja y leñosa, de hojas filamentosas y amplias raíces, que se cría en terrenos pobres y secos. *La tardi que yo llevo arrancado gorbizos nesi paramial, pa mí se quea...*

GORDEZ: Gordura.

GORGOBERU: Parte de la garganta sobre la tráquea.

GORGUTAR: Hablar. / Decir alguna palabra. *¡Cómo gorgutes una sola palabra te mato...!*

GORITU: Mote que se da a los vecinos de Abantru.

GOROLLU: Queso blando, de forma cónica, a medio fermentar.

GORRETA: Expresión equivalente a “está bien”, “conforme”, “vale”. *Después de munchu hablar y descutir, acabamos en gorreta.*

GORRETU: Gorro de niño.

GORRIÓN: Hierro o alambre fuerte que une los dos cabos inferiores del collar de madera puesto en el pescuezo de una res, que soporta un encerro.

GORXA: Estado de ánimo alegre. Ganas de divertirse y de jugar. *¡Hoi tienes muncha gana de gorxa...!*

GOTEREÁ: Caída de gotas de lluvia poco intensas y durante un espacio muy corto de tiempo.

GOTEREAR: Amagar una lluvia poco intensa, durante un corto período de tiempo.

GRABIEL: Gabriel.

GRACIS A: Gracias a.

GRANA: Semilla menuda de heno y de algunas hortalizas.

GRANDA: Tierra areniza, inculta, con mucha piedra, y que suele ser poco productiva.

GRANXA: Campo pequeño y poco productivo.

GRANXAR: Sembrar y cultivar una planta, hasta conseguir que tenga buen desarrollo y fructificación.

GRANXU: Prado cerrado, sólo regularmente productivo y de no mucha extensión.

GRAYU: Grajo.

GRILLAR: Emitir sonidos agudos, entre gritos y chillidos, muy propicios de niños.

GRILLÍU: Sonido agudo, emitido con la garganta, entre grito y chillido. *Empezaren los rapaces a dar unos grillíos que non se podía parar ellí.*

GRUYENTU: Herrumbroso. *De tener ellí los fierros tantu tiempu a la intemperie, estaben toos gruyentos.*

GUAÑE: Niño.

GUAPURA: Belleza, hermosura.

GUARACHA: Especie de sandalía.

GUARDILLA: Buhardilla.

GUARIZA: Terreno muy pendiente y poco productivo, por el que se transita con dificultad sólo por senderos. *Subieren les oveyes hasta la guariza, y non había quien les bexara d'ellí.*

GÜE: Buey.

GÜECU: Hueco.

GUEDEXA: Guedeja. / Cabellera larga.

GÜELA: Abuela. / Suscitar deseo de poseer alguna cosa que el incitante tiene y que el incitado no posee.

GÜELGA: Paso o camino que se abre en la nieve para que se pueda transitar.

GÜELTA: Vuelta. / Regreso.

GÜELTU: Cantidad de monedas que te devuelven, cuando abonas, por una cosa que compras, un precio mayor que el que esa cosa tiene.

GÜELU: Abuelu. / Vuelo que tiene una falda u otra prenda amplia de vestir.

GÜEN: Buen.

GÜENÓN: Buenazo.

GÜENU: Bueno.

GÜERTU: Huerta.

GÜERTA: Huerto.

GÜES: Bueyes.

GÜESERA: Osario. / Columbario. *La güesera está en fondos del cimenteriu.*

GÜÉSPEDE: Huesped.

GÜESPÍN: Planta arbustiva de la familia de las saxifragáceas, cuyo fruto es la uva crespa o uva espín.

GÜESTRU: Vuestro.

GÜESU: Hueso.
 GÜEVERA: Utensilio para guardar los huevos. / Testículos del hombre.
 GÜEVU: Huevo.
 GÜEYU: Ojo. *Esti perru tien los güeyos malos.*
 GUINDAL: Guindo.
 GUIYÁ: Aguijada.
 GUIYAAZU: Golpe dado a los animales con una aguijada.
 GUÑAR: Comenzar a germinar las yemas de las patatas u otros tubérculos.
 GUÑU: Yema axilar que brota en los ojos de las patatas, y que empieza a desarrollarse cuando se inicia la germinación del tubérculo.
 GURRIAPU: Manzana, pera u otra fruta, cuando se queda pequeña, dura y de mal sabor.
 GURRIÓN: Gorrión. / Nombre despectivo que se da a un niño o animal pequeño.
 GUXÁN: Gusano. *Estes cereces yá tienen guxanos.*

H

HABLAJE: Generalmente locución grosera o blasfema. *Esti hombre trae unos hablajes que da mieu oïlu.*
 HAIGA: Forma personal del verbo haber: haya.
 HATAXU: Rebaño pequeño de ganado. Grupo o reunión. *Home, tien un hataxín bastante guapu d'oveyes.*
 HAYAERU: Dícese del sitio o lugar en el que uno se encuentra a gusto, o al que se adapta fácilmente. *La Canga del Campanal ye un sitiü mü hayaeru.*
 HAYAR: Hallar. / Encontrar una cosa.
 HECATUMBE: Hecatombe. / Cataclismo. / Gran desgracia.
 HERBA: Hierba. / Heno.
 HERBATU: Hierba medicinal. / Planta que tiene propiedades curativas.

HERBAZAL: Lugar donde crece hierba espesa y alta.
 HESTÉRICU: Enfermedad nerviosa crónica, más frecuente en la mujer.
 HOMBRÁ: Acción propia de un hombre generoso y esforzado.
 HOMBRAGAÑÓN: Hombre de gran corpulencia y facciones toscas y feas.
 HOME: Hombre.
 HORRU: Hórreo.
 HURMEAR: Indagar con arte y disimulo una cosa que interesa. / Husmear o rastrear algo que conviene. *Esi pasa los díis enteros hurmeando lo que no-y emporta.*

H'

HUELE: Pellejo curtido de cabra u oveja y debidamente cosido, que se usa para llevar el grano al molino, y para traer en él la harina. *Tengo ya 'l huelle un pocu pasáu y sálseme la farina.*
 HÜENTE: Fuente o manantial.
 HÜERTE: Fuerte. / Que tiene mucha resistencia.
 HÜERZA: Fuerza. / Vigor o robustez.
 HÜEU: Fuego. *Si non pues partir más esi troncu échalü enteru al hueue, verás que lluegu se pon a arder.*
 HÜEYA: Hoja de de árboles o plantas, verde o seca.

I

IGUAR: Arreglar o componer debidamente una cosa. *Antes que te vayes tienes qu'iguar el reló que non anda.*
 IGUAÚRA: Compostura o arreglo de una cosa. *Esto por lo que veo, yá non tien iguaúra, así que lo que vamos a facer ye dexalo.*
 IJUJÚ: Grito de júbilo, generalmente al terminar una canción.
 ILLUSTRÉ: Ilustre, sabio, entendido. *Don Antonio siempre fu illustre, y sabía mu bien lo que facía.*
 IMAXINAR: Imaginar.

IMPACENCIA: Impaciencia. *Sí, ye verdá, non se pue vivir con esa impacencia.*

IMPIDIÚ: Impedido. / Dícese del que no puede andar, ni moverse.

INCOVENENCIA: Inconveniencia. *A quantu-y digo, a tou-y pon inconvenencia.*

INDICIÓN: Inyección.

INORANTE: Ignorante.

INTELIXENTE: Inteligente, listo.

IÑAR: Indicar con la voz velada y reiteradamente un deseo. / Pedir a medias tintas alguna cosa. *Ca vez qu'esti hombre vien equí y empieza a ñar non lo pueo soportar.*

IÑÓN: Aplícase a aquél que frecuentemente se está quejando o pidiendo algo, pero sin hacerlo abierta y claramente. *Verás como esi ñón te saca lo que quier, sin dar de veres la cara.*

IPUÉS: Después. (Si se dice después de una interrogación significa: ¿Pero entonces? / *Ipués ¿se pue saber qué faces tú equí...?*

ISPETOR: Inspector. *Dixo ayer la maestra que pasáu mañana va venir el ispetor.*

IXUXÚ: Expresión de alegría al terminar una canción asturiana.

K

KAKI (vestir el): Hacer el servicio militar. *Tú, dientro de ná, yá estás de militar feciendo'l kaki.*

KIMONU: Vestido con mangas muy amplias. *Yo en Cuba siempre vistía un kimonu con mangues mu anches y munchu vuelu.*

KIOSKU: Comercio. / Tienda. *Baldomerín, ve al kiosku de Ginia la del andaluz, y trai un pan y una botella de vinu. Toma'l dineru.*

L

LA E: La de.

LATU: Cualquier utensilio de hojalata o latón. *Cuando vayes a la fuente d'Enterriegos dexa ellí un latu pa poer coyer bien el agua.*

LECHUGÁ: Camada de lechones que tiene una cerda en un solo parto. *La mio gocha esta vez tuvo una lechugá tan güena, como poques veces se pue esperar.*

LENDÁ: Lezna. / Instrumento que se usa para coser el cuero o la tela fuerte o gruesa. *Fazme falta la lenda p'aguyerear y coser bien esta zapatillona.*

LIAERA: Cuerda o sogá corta de esparto, que se usa para atar cargas de leña o de otras cosas, no muy pesadas que se llevan sobre los hombros o en la cabeza. *Olvidóseme en casa la liaera, y agora tengo qu'amarrar estos gárabos con el mandil.*

LILAR: Mata de lilas. *Hai que ver qué lilares tien Rosario la de la Xerra en llosu d'encima d' El Carrilín. ¡Da gustu veles tan florés...!*

LINIA: Línea.

LOGIA: Eulogia.

LONARDO: Leonardo.

LUDIVINA: Luzdivina.

¹ Son castellanismos: JARRO: Mote dado a algunas familias de la Parroquia; JERSÉ: Prenda de vestir de tejido de punto, parecida una chaqueta; JODIENDA: Asunto inesperado y molesto. / Suceso desagradable. *Pos eso que me estás cuntando non lo esperaba yo. Y ye una güena jodienda;* JOLGORIU: Diversión bulliciosa. Situación divertida y festiva; JOROBÚ: Dícese de la persona que anda encorvada. / Jorobado; JUDÍU: Aplícase a la persona usurera y avara; JUVENTÚ: Grupo de gente joven.